

# 新闻稿

2017年12月

崔晔小姐  
电话: +86 21 6160 8485  
传真: +86 21 6168 0788  
cecilia.cui@china.messefrankfurt.com  
www.messefrankfurt.com.cn

## 法兰克福市——展览之城：从中古市集到全球贸易展览伙伴

法兰克福市的展览业拥有 **800** 多年的悠久历史。从前，商人们齐聚在罗马人市政厅（**Römer**），这个坐落在市中心的中世纪建筑被人们视为商业交易的场所；自 **1909** 年起，商人们迁移到现址为法兰克福展览中心多功能厅（**Festhalle**）的区域聚集及洽商。

法兰克福市历史上第一个可考证的贸易展览会要追溯到 **1150** 年，而获官方确认的首届法兰克福秋季展览会在腓特烈二世的批准下于 **1240** 年 **7** 月 **11** 日举办。这个展览获皇室的大力支持，当时世界性的统治者——霍恩斯多芬朝的皇帝在围攻意大利城市阿斯科利的过程中，向参加法兰克福展览的商人赐予一项展会特权，让他们获得皇室的保护。

**1330** 年 **4** 月 **25** 日，国王路易四世批准法兰克福市在春季举办第二次展览会。自此之后，该展览会每年春季及秋季各举办一次，我们可以由此看到当今消费品展览业在早期历史发展上的雏形。

法兰克福市于 **16** 世纪时凭借皇室赐予的展会特权，发展成国际贸易中心。当时展览会展出的商品种类繁多，一如当时使用的巴别硬币般杂乱无章。直到 **1585** 年，市政府设立了法兰克福交易所，为城市迈向金融中心之路奠定了坚实的基础。

然而，这并不是最后一次法兰克福市与贸易展览会的命运纠缠。事实上，法兰克福市拥有超过 **1,200** 年历史，其中作为贸易展览会城市的历史长达 **850** 年之久。**1585** 年的事件证明了贸易、展览会及金融在法兰克福市有着互相影响的重要关联。

### 历史的延续

如今的法兰克福市经历种种变迁，这座曾为众多帝王加冕的城市，如今已是一个被冠以“欧洲曼哈顿”之称的大都会，并成为欧洲的金融和服务业中心。这里坐落了欧洲中央银行及 **400** 多家金融机构，是欧洲大陆的金融中心。深入探索法兰克福市，多个世纪以来的城市命运与历史变迁的印记依然清晰可见。

法兰克福市位处欧洲交叉点上，建立初期就以优越的地理优势造就了城市的繁荣。中世纪时，法兰克福市位于欧洲最重要贸易路线上，由

法国巴黎途经德国法兰克福、莱比锡以至俄罗斯下诺夫哥罗德，代表了中世纪帝国城市与国际贸易路线已有紧密联系。经过岁月的变迁，该路线不断发展高度现代化的基础设施。如今，法兰克福市已成为世界上最重要的公路、铁路、航空及数据传输枢纽之一。

### 中世纪法兰克福贸易展览会的发展

贸易展览会仍然是法兰克福市的重要发展要素。由马丁路德时代开始，“德国市场”已变成一个拥有“世界各地货品的活跃市场”。超过 40,000 人到访市内的展览会，比当时 **Frankofurtia** 的总人口还要多。即使在 17 世纪初，已有超过四分之一的商旅来自海外。

18 世纪后期至 19 世纪初，作为国际贸易中心的法兰克福市举行了贸易展览会，开创其首个全盛时期，为这座城市带来繁荣。然而，欧洲贸易的重点却慢慢东移。当时以萨克森的发展最为明显，其自由贸易及工业政策日趋自由，法兰克福市直至 1864 年才赶上这个发展步伐。

同时，新的买卖方式令法兰克福市内的展会业务明显下跌。几个世纪以来，贸易展览会只是商人在摊位上直接叫卖所带来的手工物品的地方。这意味着每逢展览期间，城内就变成一个庞大的货品补给站。自工业生产开始以后，销售方式也随之改变。产品种类和相同质量的产品数量大幅增加，使参展商不再需要携带所有货物到展览会进行交易。因此，越来越多参展商只带样本前来展馆。这标志着样本展览会的诞生，此概念也逐渐形成一定的规范。

### 现代化的崛起

直至 **Gründerzeit** 年代（19 世纪末），法兰克福展览会的业务逐渐转好，首要原因是新兴工业技术类展览会的出现。1851 年在伦敦及 1855 年在巴黎首次亮相的“世界博览会”，成为了这种新模式国际展览会的先驱。法兰克福市紧随其后：工业、烹饪、农业展览会及首个汽车展览会，还有最重要的在 1891 年举办的电子工程展览会，均带来巨大回响。此类展览会连同现代样本展览会，形成了早期专业展览会的模式，被称为“法兰克福模式”。在早期展览会的雏形中，已经对不同的领域及行业进行分类，为后来法兰克福市制定贸易展览会的政策奠定了基础。

首次大型展览会顺利举办之后，人们意识到一个重点：除了大规模的展览会之外，还需要应付不断增加的大型文化活动，如德国歌曲节（**Deutsches Sangerfest**）和德国体操节（**Deutsches Turnfest**）。市内符合举行大型活动需求的场地十分有限，规模也很小，因此促成了兴建欧洲最大展馆之一——多功能厅（**Festhalle**）的计划。这同时为在 1907 年创立的 **Ausstellungs - und Messegesellschaft mbH** 公司奠定基础，也正是现今的法兰克福展览总公司（**Messe Frankfurt GmbH**）。

第一次世界大战的爆发，导致贸易展览会业务的复苏计划遭到打断。1917年，未来市长 Ludwig Landmann 在其商业计划中指出前进方向，提出以商贸展览为发展城市及经济之核心。战后，国际进口商品博览会的准备工作立即启动，并于 1919 年 10 月 1 日正式开幕。展览会占地面积达 16,500 平方米，迎来超过 3,000 名参展商，获得了巨大的商业成功。1920 年法兰克福春季展览会首次启用“法兰克福原则”，为今后法兰克福国际贸易展览会的成功奠定了基础。

19 世纪 20 年代，法兰克福市凭借其靠近法国占领区的有利位置，以及蓬勃发展的贸易业务，不断扩展贸易展览会，并将之建成“全方位的展览会”，特别强化纺织和消费品行业，不过很快再度树立了新的传统。在 1920 至 1921 年间，依次兴建了行政大楼（Haus Offenbach）及业务联合大楼（Haus Werkbund），接着有技术大楼（Haus der Technik）、鞋履及皮革大楼（Haus Schuh und Leder）及时装大楼（Haus der Moden）等。同时，多个基础计划一一落成，其中包括兴建仓库、接驳铁路至货运站及创造餐饮服务营运。1920 年，该公司取名为 Messe- und Ausstellungs-Gesellschaft mbH。

1929 年春季展览会标志着法兰克福的综合性展览会发展暂时搁浅，“黑色星期五”以及全球经济危机的爆发催生了新型贸易展览会，并随后发展成为专业贸易展览会。随着纳粹党执政，开始了对经济的独裁统治，贸易展览会被纳入法西斯意识形态，经济不再是考虑重点。1937 年德国国际化学及生物工程博览会（ACHEMA）选址法兰克福市，成为了战时公司发展进程中最重要的里程碑。

展览场地的扩建计划因第二次世界而中断，“水晶之夜”之后，多功能厅（Festhalle）被用作临时监狱，关押着法兰克福市及莱茵主要区域逾 3,000 名犹太公民。1945 年，95% 的展览场地被摧毁。

### 重建法兰克福市及“法兰克福原则”

1946 年 8 月 25 日，市长 Kolb 宣布法兰克福市将恢复成为贸易展会城，并深信重建展览会可协助重建整个城市。

于 1948 年 10 月 3 至 8 日举办的法兰克福国际贸易展览会，延续了 1919 年至 1929 年秋季国际样本展览会的传统。展览会共吸引了 1,771 家参展商，其中不少于 46 家参展商来自德国以外的地方，成为当时展览会行业内的先锋。32 家来自不同行业的参展商涵盖了纺织品、机器、食物、饮品和烟草，种类繁多的产品在 60,000 余平方米的临时搭建建筑物、帐篷或空地上展出，300,000 余名观众得以全面了解三大军事占领区的各种产品。第一届秋季贸易展览会所带来的深远经济影响及心理效应，刺激了对外贸易及展览场地的重建和扩张。

现今法兰克福展览集团的诞生，当日的国际贸易展览会扮演了另一重要角色：随着产品的种类越来越多元化，催生了专业性展览会。1959 年的纺织面料展 Interstoff 是第一击，随后就是 1960 年的 ISH - 法兰克福国际浴室设备、楼宇、能源、空调技术及再生能源展览会；1971

年，家用纺织品类从 **Interstoff** 分拆出来，成为法兰克福国际家用及商用纺织品展览会 (**Heimtextil**)；同年取消的法兰克福车展 (**IAA Motor Show**) 带来了法兰克福国际汽车零配件展

(**Automechanika**)；随后,在 1980 年成立了法兰克福国际乐器、音乐硬软件、乐谱及附件展览会 (**Musikmesse**)；1990 年，国际春季展览会改组为法兰克福国际春季消费品展览会 (**Premiere** 及 **Ambiente**)；1996 年，国际秋季展览会重新取名为法兰克福国际时尚消费品展览会 (**Tendence**)；与此同时，香水、化妆品、药品及美发用品；圣诞装饰及花卉从 **Premiere** 抽出，并分别纳入法兰克福国际美容美发世界展览会 (**Beautyworld**) 和法兰克福国际圣诞礼品世界展览会 (**Christmasworld**)；翌年，法兰克福国际纸制品、办公用品世界展览会 (**Paperworld**) 开办；产品包括纸制品、办公及文具用品；2011 年，法兰克福创意文具展览会 (**Creativeworld**) 以独立的展会品牌及全新的办展理念首次亮相，与 **Christmasworld** 及 **Paperworld** 两大展会同期举办。这个展会发展过程持续至今。法兰克福展览旗下的展览品牌正不断地发展壮大，同时新的展览会也不断加入。通过数字设备的广泛应用，法兰克福展览集团持续扩大服务领域，为更多客户提供必要的增值服务。

## 国际市场表现卓越的平台

历经数百年的发展，法兰克福市由中世纪时代的繁忙市场，演变成今天国际市场上表现卓越的专业平台。在国际市场具领先地位的消费品、纺织品、汽车零配件、建筑及科技贸易的展览会均在法兰克福市举办。法兰克福展览集团更成功将品牌展览会推向世界，其中包括法兰克福国际春季消费品展览会 (**Ambiente**)、法兰克福国际家用及商用纺织品展览会 (**Heimtextil**)、法兰克福国际汽车零配件及售后服务展览会 (**Automechanika**)、法兰克福国际灯光照明及建筑物技术与设备展览会 (**Light + Building**)、法兰克福国际浴室设备、楼宇、能源、空调技术及再生能源展览会 (**ISH**) 等，为中小企业创造了全球性及高水平的营销手段。

法兰克福展览集团成为了法兰克福市的命脉，为当地社会及经济带来正面的影响。贸易展览会为法兰克福市及邻近地区带来额外的消费，令餐饮业、酒店业、展位建筑公司或出租车业同样获益。这说明了在就业保障方面，法兰克福展览集团在莱茵主要区域正扮演着重要的角色。德国慕尼黑大学伊佛经济研究所对法兰克福展览集团所进行的调查明显表示，该集团在展览场地外带动的购买力达 36 亿欧元。贸易展览会为法兰克福市以及整个德国分别提供了 18,500 以及 33,260 个工作岗位。

## 国际策略拓展全球业务

回顾往昔，800 多年来的展览会活动，足以证明贸易展会容易遭受外部条件及内在因素的影响。其中最重要的是传统价值和展览会规模不足以保证展览会的寿命和成功，而展览会亦会因内外因素未能互相修补而瞬间从市场上消失，现今的情况恰如 100 年前一样。

鉴于全球化所带来的挑战，法兰克福展览集团反应迅速，并加强投资发展旗下展会及开拓海外市场。集团于 1987 年在香港举办首个德国以外的贸易展览会——香港国际春/秋季成衣及时装材料展（Interstoff Asia），并于 1990 年在日本东京设立首间海外子公司。逾 25 年来，法兰克福展览集团丰富的展会品牌足迹遍布全球。集团在德国以外举办的多个旗舰展会，属全球该行业领域的第二或第三大展会，是一个成功的典范。法兰克福展览如今在斯图加特、巴黎、米兰、莫斯科、伊斯坦布尔、亚特兰大、墨西哥市、布宜诺斯艾利斯、孟买、新德里、首尔、东京、香港、上海、北京、深圳、广州、台北、迪拜及约翰内斯堡等地区均设有子公司及办事处。2003 年，法兰克福展览亚洲控股有限公司联合了在中国、日本、韩国及印度的亚洲子公司，并以香港作为总部。目前，集团拥有 50 余个国际销售合作伙伴，覆盖全球 178 个国家及 28 个分支机构，形成了法兰克福展览集团全球定位的基础。

时至今日，法兰克福展览集团已成为客户的全球营销及服务合作伙伴。“法兰克福展览”的名号，在世界各地代表着最高质量的展览会、展览活动及卓越的客户服务。通过制定严谨的品牌战略，公司的国际品牌展览会不仅引用法兰克福旗舰展的名称，更保持了与母展相同的高水平。

### 承办 2015 年米兰世博会德国馆

法兰克福展览集团获德国联邦经济技术部委托，负责 2015 年米兰世界博览会德国馆的筹办工作。本次世博会的主题是“滋养地球，生命之源”（Feeding the Planet, Energy for Life），各参展国围绕粮食、能源、地球和生命等关键字进行主题演绎。德国馆围绕“灵感的田野”（Fields of Ideas）这一理念，展示了德国未来令人惊奇的食品生产创新解决方案。诚如其口号“积极参与！”所言，德国馆共迎来约 300 万名参观者，向他们倡导从自身做起的信息。

### 法兰克福展览集团简介

法兰克福展览集团是全球最大的拥有自主展览场地的展会主办机构，其业务覆盖展览会、会议及活动，在全球约 30 个地区聘用逾 2,500\*名员工，每年营业额约 6.61\*亿欧元。集团与众多相关行业领域保持紧密联系，配合庞大的国际行销网路，高效满足客户的全方位需求。多元化的服务呈现在活动现场及网路管道的各个环节，确保遍布世界各地的客户在策划、组织及进行活动时，能持续享受到高品质及灵活性；可提供的服务类型包括租用展览场地、展会搭建、市场推广、人力安排以及餐饮供应。集团总部位于德国法兰克福市，由该市和黑森州政府分别控股 60%和 40%。

\*初步数字(2017)

有关集团进一步资料，请浏览网页：

[www.messefrankfurt.com.cn](http://www.messefrankfurt.com.cn) | [www.congressfrankfurt.de](http://www.congressfrankfurt.de) | [www.festhalle.de](http://www.festhalle.de)

## 时序表

1150	法兰克福市历史上第一个可考证的贸易展览会
1240	腓特烈二世（ <b>Frederick II</b> ）准许法兰克福市举办展览会，并批准其秋季展览会
1330	路易四世（ <b>Louis IV</b> ）允许法兰克福市在春季举办第二次展览会
1585	成立法兰克福交易中心，为今后发展金融城市建立了良好的基础
1891	举办国际电工展
1907	创立 <b>Ausstellungs - und Messegesellschaft mbH</b> 公司，是法兰克福展览集团( <b>Messe Frankfurt GmbH</b> ) 的前身
1907	兴建当时欧洲最大展览馆之一——多功能厅（ <b>Festhalle</b> ）
1909	多功能厅（ <b>Festhalle</b> ）正式开幕，由威廉二世（ <b>Wilhelm II</b> ）主持
1909	国际飞船展览会于法兰克福市举行，吸引 150 万名观众
1919	举行首个国际法兰克福贸易展览会
1920/21	多功能厅（ <b>Festhalle</b> ）所在地转型为贸易展览会城市
1948	恢复国际法兰克福贸易展览会暨 <b>DM Fair</b>
1949	法兰克福市举行首个战后书展
1951	法兰克福车展（ <b>IAA motor show</b> ）由柏林迁往法兰克福，展览会获得空前成功
1959	纺织类别展会新增 <b>Interstoff</b>
1960	举办首届法兰克福国际浴室设备、楼宇、能源、空调技术及再生能源展览会（ <b>ISH</b> ）
1971	举办首届法兰克福国际家用及商用纺织品展览会（ <b>Heimtextil</b> ）
1971	举办首届法兰克福国际汽车零配件展（ <b>Automechanika</b> ）
1980	法兰克福国际乐器、音乐硬软件、乐谱及附件展览会（ <b>Musikmesse</b> ）成为独立展会
1987	在香港举办首个德国以外的展览会——香港国际春/秋季成衣及时装材料展（ <b>Interstoff Asia Spring / Autumn</b> ）
1990	在日本东京成立首个海外子公司
1990	国际春季展览会改为独立命名的展览会：法兰克福国际春季消费品展览会（ <b>Premiere &amp; Ambiente</b> ）
1996	更名国际秋季展览会为法兰克福国际时尚消费品展览会（ <b>Tendence</b> ）
1996	法兰克福国际春季消费品展会中的 <b>Premiere</b> 进一步细分为法兰克福国际美容美发世界展览会（ <b>Beautyworld</b> ）、法兰克福国际圣诞礼品世界展览会（ <b>Christmasworld</b> ）、纸制品、办公及文具用品纳入法兰克福国际纸制品、办公用品世界展览会（ <b>Paperworld</b> ）
2000	举办首届法兰克福国际灯光照明及建筑物技术与设备展览会（ <b>Light + Building</b> ）
2015	获德国联邦经济部委托，负责 2015 年意大利米兰世界博览会德国馆的筹办工作
现状	与时并进地推动展览会业务